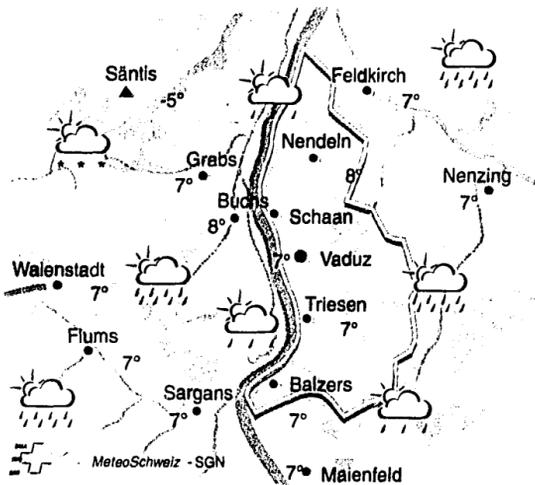


# Mit Bewölkung teils sonnig

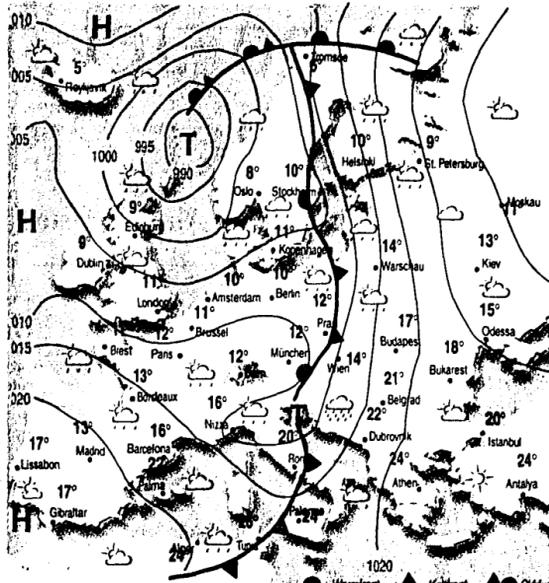


### Prognosen

Bei wechselnder Bewölkung sonnige Abschnitte und vereinzelt Regenschauer. Am Alpenrand wenig Sonne und häufiger Niederschlag. In den Bergen mässiger Südwestwind. Im Tessin und Südbünden zeitweise sonnig. Im Engadin bis Mittag noch Schneefall, dann Aufhellungen.

### Voraussichten

Am Sonntag zunächst schöne Aufhellungen. Im Laufe des Tages aus Südwesten aufziehende Wolken, bis am Abend aber noch meist trocken. Am Montag regnerisch. Im Osten und am Alpenrand zum Teil Föhn.

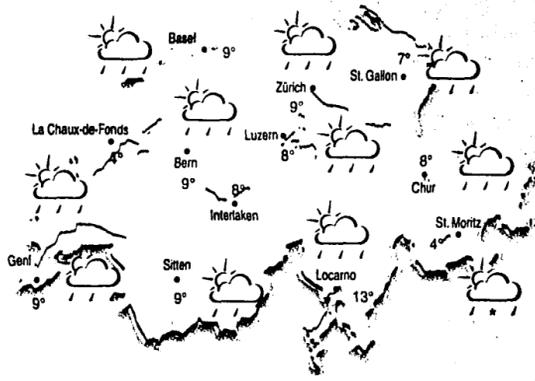


## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
**Geschäftsführung Verlag:** Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann.  
**Chefredaktor:** lic. phil. Alexander Batliner.  
**Stv. Chefredaktoren:** Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)  
**Redaktion:** Politik: Alexander Batliner, Peter Kindle, Manfred Öhri. Land und Leute: Janine Köppli, Adi Lippuner, Manuela Schädler.  
**Kultur:** Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).  
**Sport:** Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
**Technischer Redaktionsdienst:** Siegfried Elkuch, Walter Nigg. Fotojournalistin: Barbara Keel. Beilagen: Mario Heeb.  
**E-Mail-Redaktion:** redaktion@volksblatt.li. Redaktionssekretariat: Ursula Büchel (Telefon +423 237 51 61).  
**Desktop Publishing:** Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement, Judith Walser.  
**Marketing:** Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.  
**Kundenberatung Inserate:** Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöchbauer. Inseratenannahme/Empfang: Daniela Porzio, Diana Benz (Telefon +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09. E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.  
**Abonnentendienst:** Emerita Büchel. Telefon +423 237 51 41. E-Mail-Abverwaltung: abo@volksblatt.li.  
**Adresse von Redaktion und Verlag:** FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71. Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08.  
**Abonnement:** Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-. Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag

### WETTERAUSSICHTEN

Wetter	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
	10° / 3°		11° / 7°	
	10° / 6°		10° / 5°	



### GESTERN 13 UHR

Vaduz	bewölkt	13°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	9°
Genf	Regen	10°
Locarno	Regen	7°
Sitten	Regen	8°
Zürich	Regen	8°
Österreich		
Wien	stark bewölkt	13°
Innsbruck	schön	15°
Salzburg	schön	20°
Graz	stark bewölkt	13°
Bregenz	stark bewölkt	11°

### SONNE

Sonnenaufgang 7.13 Uhr  
 Sonnenuntergang 17.05 Uhr

### MOND

Mondaufgang 14.07 Uhr  
 Monduntergang 23.41 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 39 (Grenzwert = 80)  
 O<sub>3</sub> (Ozon) 46 (Grenzwert = 120)

### SCHNEEFALLGRENZE

auf 900 m

### GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	schön	10°
Athen	schön	22°
Belgrad	schön	21°
Berlin	Regen	10°
Brüssel	leicht bewölkt	10°
Budapest	leicht bewölkt	13°
Hamburg	stark bewölkt	10°
Helsinki	stark bewölkt	7°
Istanbul	schön	18°
Las Palmas	leicht bewölkt	24°
Lissabon	bewölkt	15°
London	stark bewölkt	9°
Madrid	schön	11°
Moskau	stark bewölkt	9°
München	schön	8°
Oslo	Regen	6°
Palma	stark bewölkt	19°
Paris	leicht bewölkt	11°
Prag	schön	11°
Reykjavik	leicht bewölkt	0°
Rom	schön	21°

## VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

**FUERST HANS ADAM**

**Wir gratulieren**

Anita Weithaler  
 Tanzplatz 3  
 9494 Schaan

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.

**RÄTSELAUFLÖSUNG**

Hier sehen Sie die Rätselauflösung von gestern Freitag.

## Historisches Kalenderblatt

Am 4. November, im Jahr 2000 der 309. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1890 - In St. Petersburg in Russland wird Alexander Borodins Oper «Fürst Igor» uraufgeführt.
- 1945 - Die Süddeutsche Fussball-Liga nimmt den Spielbetrieb auf.
- 1950 - In Rom unterzeichnen die Mitgliedsstaaten des Europarats, mit Ausnahme von Frankreich, die Europäische Konvention für Menschenrechte und Grundfreiheiten, die am 4. September 1953 in Kraft tritt.
- 1980 - Der Republikaner Ronald Reagan wird zum Präsidenten der USA gewählt und löst damit den Demokraten Jimmy Carter ab.
- 1990 - Die serbische Führung lehnt den Vorschlag der EG, Jugoslawien in einen Bund souveräner Republiken umzuwandeln, ab.
- 1995 - Der israelische Regierungschef Jizchak Rabin wird nach einer Grossdemonstration für den Frieden erschossen. Der 27-jährige Attentäter Jigal Amir wird verhaftet.
- 1999 - Die russische Armee öffnet für Tausende Flüchtlinge aus Tschetschenien die Grenze zu Inguschetien.

**Geburtstage:**

- Artur Crispian, dt. Schriftsteller und SPD-Politiker (1875-1946)
- Kurt Forberg, dt. Bankier und Kunstmäzen (1900-1979)
- Gamani Corea, srilank. Diplomat und UNO-Politiker (1925-)
- Ommo Grupe, dt. Sportwissenschaftler und -funktionär (1930-)

**Todestage:**

- Gustav Schwab, dt. Schriftsteller, Rezensent und Herausgeber (1792-1850)
- Robert von Mohl, dt. Staatsrechtler/Politiker (1799-1875)
- Rudolf Fernau, dt. Schauspieler (1898-1985)
- Jizchak Rabin, israel. Politiker, Ministerpräsident, Friedensnobelpreisträger (1922-1995)

# kinoh heute

**Kiwi Treff Werdenberg**  
 Telefon 081/771 60 70

**TREFF 1** CH-Premiere tägl. 20.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15  
**SCARY MOVIE**  
 Deutsch A.-Kat. E 1. Wo.

**TREFF 2** tägl. 20.00 Mi, Sa, So 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**FRANZISKA MOON**  
 Deutsch, A.-Kat. K 10, 3. Wo.

**TREFF 3** tägl. 20.00 Mi, Sa, So, 14.30, Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**O BROTHER, WHERE ART THOU?**  
 Deutsch, A.-Kat. J 14, 2. Wo.

**TREFF 4** tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30  
**ES BEGANN IM SEPTEMBER**  
 Deutsch, A.-Kat. J 12, 4. Woche

**TREFF 4** Mi, Sa, So, 14.30  
**THE ROAD TO ELDERADO - Der Weg nach Eldorado**  
 Deutsch, A.-Kat. K 8, 6. Wo.

**TREFF 4** „Der besondere Film“  
 Sa/So 4.11./5.11. um 17.00 Uhr  
**KALT IST MEIN ABENDHAUCH**  
 Deutsch A.-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

**Filmclub Frohsinn - im TaKino**  
 Samstag bis Dienstag - 20 Uhr

**Cube**  
 Existenzialistischer Intelligenzthriller aus Canada. Kognomisches, hoffnungslos, genial. Der Thriller des Jahres!!!

Samstag - 22 Uhr  
**Dead Ringers**  
 David Cronenbergs Meisterstück

So. 18 Uhr & Do. 9.11. - 20 Uhr  
**Romeo + Juliet**  
 Gesprochen wird Shakespeare, gespielt wie Quentin Tarantino! Kulturverdächtig!  
 www.takino.li

**Schlosskino Balzers**

**JULIETTE DANIEL EMIR BINOCHÉ AUTEUIL KUSTURICA**

**LA VEUVE DE SAINT-PIERRE**  
 DIE WITWE VON ST. PIERRE  
 UN FILM DE PATRICE LECONTE

**GROSSES SINNLICHES KINO!**  
 premiere täglich 20.30 h  
 Sa + So auch 14.00h

„Eine Parabel über die Kraft der Liebe und des Verzeihens... Dank dem grossartigen Spiel seiner Hauptdarsteller von erschütternder Intensität.“  
 MOVIE NEWS  
 J14 - dolby stereo - F/d

**Studio bis Sonntag täglich 18.00h**  
 John Schlesingers witzig-beschwingter Komödienhit  
**THE NEXT BEST THING**  
 EIN FREUND ZUM VERLIEBEN  
 Madonna und Rupert Everett - so gut wie noch nie! J16 - dolby digital - E/d/f

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Clint Eastwood in «SPACE COWBOYS»  
 ... alte Haudegen im neuen Weltraum-ABENTEUER E/d/f - grossartig - ab 14 J

**Kiwi Castels, Sargans**  
 Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.15, Sa/So 14.30 Uhr  
**SCARY MOVIE**  
 Gnadenlos, schamlos, unvergleichlich. Ein Megaspas! Deutsch gespr. A-Kat. E

„Der besondere Film“  
 Samstag und Sonntag 17.00 Uhr  
**HIGH FIDELITY**  
 Ich hasse Verpflichtungen, meinen Job und alle Frauen die mich verlassen haben. Eine Komödie über Pop-Musik und die positiven Dinge im Leben.  
 E/d/f A-Kat. J 12

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

**GOTT SPRICHT HEUTE WIEDER**

Hören Sie den Christus Gottes durch Seine Propheten

Donnerstag, 9. November 2000, 20.00 Uhr

**Feldkirch**

Hotel Holiday Inn  
 -Eintritt frei-

Anschliessend:  
**URCHRISTLICHES HEILEN**  
 wie bei Jesus von Nazareth, der den Kranken die Hände auflegte

Unersch. Leben  
 Doro Würzburg  
 P.O. Box 1040 910 910 910  
 www.unersch.leben.org

Christus der Schlüssel  
 zum Heil des Lebens  
 Leben im Geiste Gottes  
 Unersch. Leben

rien die ell kan-4 und 5